



Prot.

Bozen / Bolzano, 03.05.2016

Bearbeitet von / redatto da:
Geom.Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.itGemeinde Riffian
Jaufenstrasse 48
39010 Riffian
riffian.rifiano@legalmail.it**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
HAUSMÜLL, GEFÄHRLICHEN UND NICHT
GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN****DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI
RIFIUTI URBANI, RIFIUTI SPECIALI
PERICOLOSI E NON**Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.
23 "Genehmigungs- und
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur
Behandlung von Abfällen";Visto il decreto del Presidente della Provincia
del 11 luglio 2012, n.23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti
di trattamento di rifiuti";Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;Betriebsordnung des Recyclinghofes der
Gemeinde Riffian genehmigt mit Gemeinde-
ratsbeschuß Nr. 15 vom 15.06.2006;Regolamento del centro di riciclaggio del
Comune di Rifiano approvato con deliberazione
comunale n. 15 del 15.06.2006;Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.
357 del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft
Prot. Nr. 2749 vom 06.06.2006 betreffend die
Erteilung der Betriebsgenehmigung für den
Recyclinghof in der Gemeinde Riffian;Parere dell'Ufficio Gestione rifiuti prot. n. 2749
del 06.06.2006 concernente il rilascio
dell'autorizzazione all'esercizio per il centro di
riciclaggio del Comune di Rifiano;Protokoll Ortsaugenschein vom 11.04.2016,
Prot.Nr.207392;Protocollo di sopralluogo del 11.04.2016,
prot.n.207392;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom

Vista la domanda del 17/03/2016

G:\AUTORIS\2016\Aut_4537.doc



17/03/2016
 eingereicht von
 GEMEINDE RIFFIAN
 mit rechtlichem Sitz in
 RIFFIAN
 JAUFENSTRASSE 48

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
 ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
 unten angeführten Abfallarten:

Abfallkodex: 020108 *
 Abfallart: Abfälle von Chemikalien für die
 Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe
 enthalten

Abfallkodex: 060404 *
 Abfallart: quecksilberhaltige Abfälle

Abfallkodex: 070608 *
 Abfallart: andere Reaktions- und
 Destillationsrückstände

Abfallkodex: 080317 *
 Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
 enthalten

Abfallkodex: 100819 *
 Abfallart: ölhaltige Abfälle aus der
 Kühlwasserbehandlung

Abfallkodex: 130113 *
 Abfallart: andere Hydrauliköle

Abfallkodex: 130205 *
 Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-,
 Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

Abfallkodex: 130208 *
 Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
 Schmieröle

Abfallkodex: 130301 *
 Abfallart: Isolier- und Wärmeübertragungsöle,
 die PCB enthalten

Abfallkodex: 130310 *
 Abfallart: andere Isolier- und
 Wärmeübertragungsöle

Abfallkodex: 130507 *
 Abfallart: öliges Wasser aus Öl-
 /Wasserabscheidern

inoltrata da
 COMUNE DI RIFIANO
 con sede legale in
 RIFIANO
 VIA PASSO GIOVO 48

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E la
 MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
 TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti:

Codice di rifiuto: 020108 *
 Tipologia di rifiuto: rifiuti agrochimici contenenti
 sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 060404 *
 Tipologia di rifiuto: rifiuti contenenti mercurio

Codice di rifiuto: 070608 *
 Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
 reazione

Codice di rifiuto: 080317 *
 Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
 contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 100819 *
 Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dal trattamento
 delle acque di raffreddamento, contenenti oli

Codice di rifiuto: 130113 *
 Tipologia di rifiuto: altri oli per circuiti idraulici

Codice di rifiuto: 130205 *
 Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
 motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

Codice di rifiuto: 130208 *
 Tipologia di rifiuto: altri oli per motori,
 ingranaggi e lubrificazione

Codice di rifiuto: 130301 *
 Tipologia di rifiuto: oli isolanti e
 termoconduttori, contenenti PCB

Codice di rifiuto: 130310 *
 Tipologia di rifiuto: altri oli isolanti e
 termoconduttori

Codice di rifiuto: 130507 *
 Tipologia di rifiuto: acque oleose prodotte dalla
 separazione olio/acqua



Abfallkodex: 130701 *
Abfallart: Heizöl und Diesel

Codice di rifiuto: 130701 *
Tipologia di rifiuto: olio combustibile e carburante diesel

Abfallkodex: 130702 *
Abfallart: Benzin

Codice di rifiuto: 130702 *
Tipologia di rifiuto: petrolio

Abfallkodex: 130703 *
Abfallart: andere Brennstoffe (einschließlich Gemische)

Codice di rifiuto: 130703 *
Tipologia di rifiuto: altri carburanti (comprese le miscele)

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Abfallkodex: 150202 *
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Codice di rifiuto: 150202 *
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio

Abfallkodex: 160504 *
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)

Codice di rifiuto: 160504 *
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo



Abfallkodex: 160602 *
Abfallart: Ni-Cd-Batterien

Codice di rifiuto: 160602 *
Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi

Abfallkodex: 200114 *
Abfallart: Säuren

Codice di rifiuto: 200114 *
Tipologia di rifiuto: acidi

Abfallkodex: 200115 *
Abfallart: Laugen

Codice di rifiuto: 200115 *
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline

Abfallkodex: 200117 *
Abfallart: Fotochemikalien

Codice di rifiuto: 200117 *
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Abfallkodex: 200119 *
Abfallart: Pestizide

Codice di rifiuto: 200119 *
Tipologia di rifiuto: pesticidi

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Abfallkodex: 200126 *
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen

Codice di rifiuto: 200126 *
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 200128
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 27 fallen

Codice di rifiuto: 200128
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27



Abfallkodex: 200129 *

Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten

Abfallkodex: 200130

Abfallart: Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen

Abfallkodex: 200131 *

Abfallart: zytotoxische und zytostatische Arzneimittel

Abfallkodex: 200132

Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen

Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten

Abfallkodex: 200134

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Abfallkodex: 200139

Abfallart: Kunststoffe

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Abfallkodex: 200307

Abfallart: Sperrmüll

bis 30/04/2026

Codice di rifiuto: 200129 *

Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 200130

Tipologia di rifiuto: detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

Codice di rifiuto: 200131 *

Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e citostatici

Codice di rifiuto: 200132

Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie

Codice di rifiuto: 200134

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Codice di rifiuto: 200139

Tipologia di rifiuto: plastica

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Codice di rifiuto: 200307

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

fino al 30/04/2026


mit Ermächtigungsnummer: 4537

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Riffian.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage vom 26.04.2016 (E-Mail) aufgestellt werden
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.
5. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens 1 mal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
6. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen
7. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben

con numero d'autorizzazione: 4537

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio di Riffiano.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria del 26.04.2016 (E-mail).
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.
5. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo 1 volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
- 1.
6. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
7. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonchè per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile



werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
13. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 11 und 12 dieser Ermächtigung anzuwenden.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **3514** Dekret Nr. **435** vom **03/05/2011**.

deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
13. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 11 e 12 della presente autorizzazione.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **3514** decreto n. **435** del **03/05/2011**.

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio
Dr. Giulio Angelucci



Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten (von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus 7 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale costituito da 7 pagine, predisposto e conservato ai sensi di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
Seriennummer / numeri di serie: 34d173
unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.05.2016

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 20.05.2016 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 20.05.2016